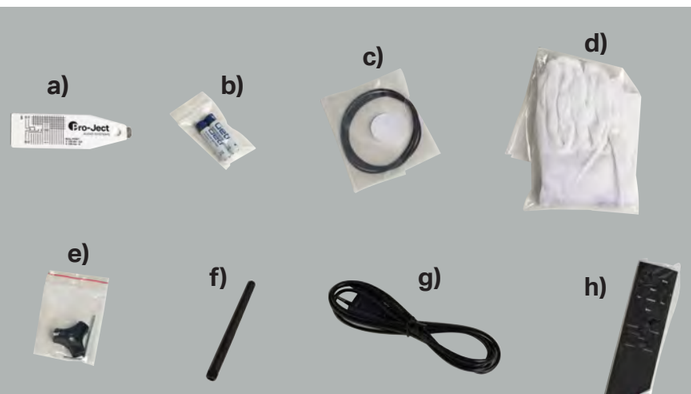
Juke Box S2
Setup Guide

Getting started:

- **Make sure to have enough space to unpack your turntable.**
- **Always unpack and set up in a clean environment.**
- **Please Do NOT throw away the packaging! If you need service or want to return your product, please send it in the original packaging including all inserts. In case of damage due to alternative packaging your dealer cannot guarantee a full refund.**
- **complete manual:**
  www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2

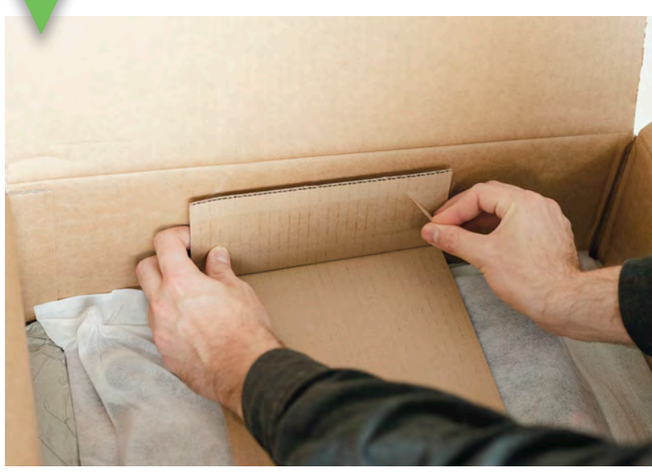
1 Unpack all items from accessory bag:

a) Stylus pressure gauge
b) Batteries for remote control
c) Drive Belt
d) Fabric gloves
e) Adapter for 7“singles / allen key
f) Bluetooth antenna
g) Power cable
h) Remote control



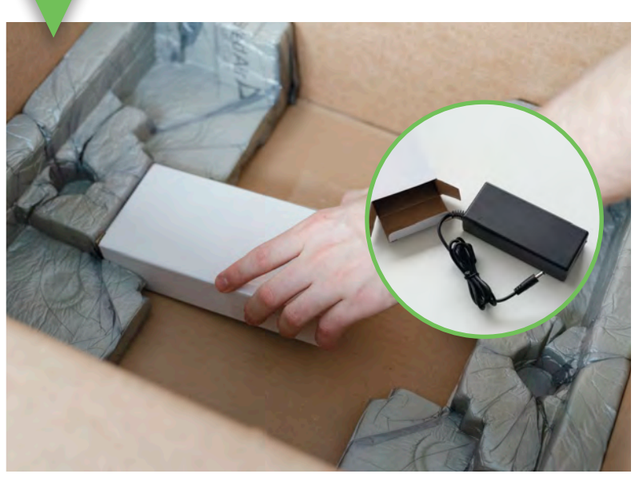
2 Remove dust cover carton from the box.

3 Remove the turntable protection insert.



4 Lift the wrapped turntable out of the box.

5 Unpack the power supply.

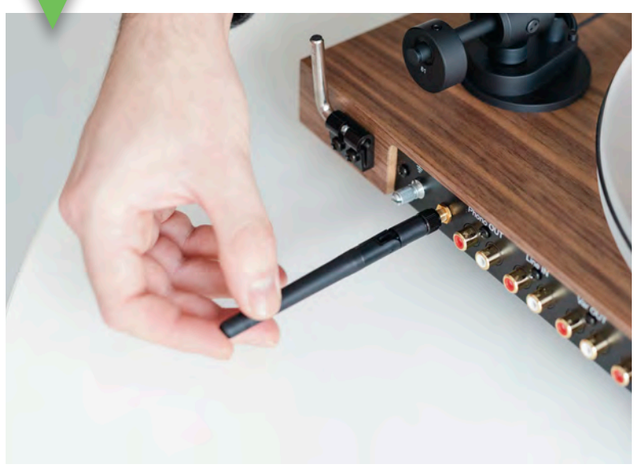


6 Carefully remove the protection covering.

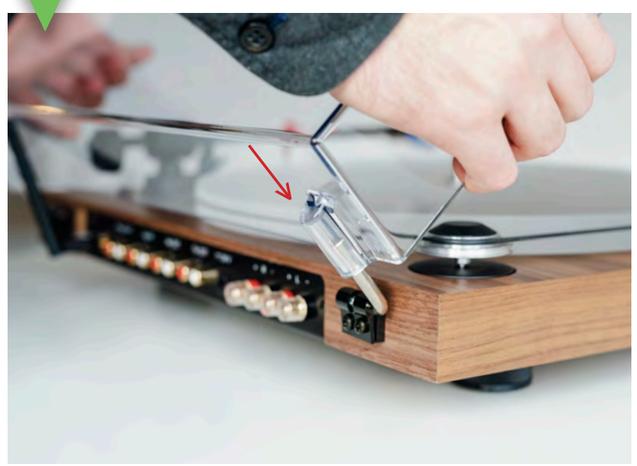
7 Remove the platter protection.

8 Put the drive belt on the pulley and platter.

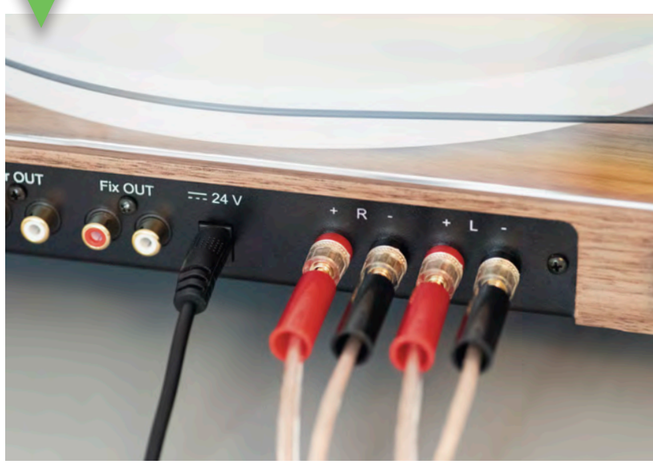
9 Install the Bluetooth antenna.



10 Unpack the dust cover and put it on.

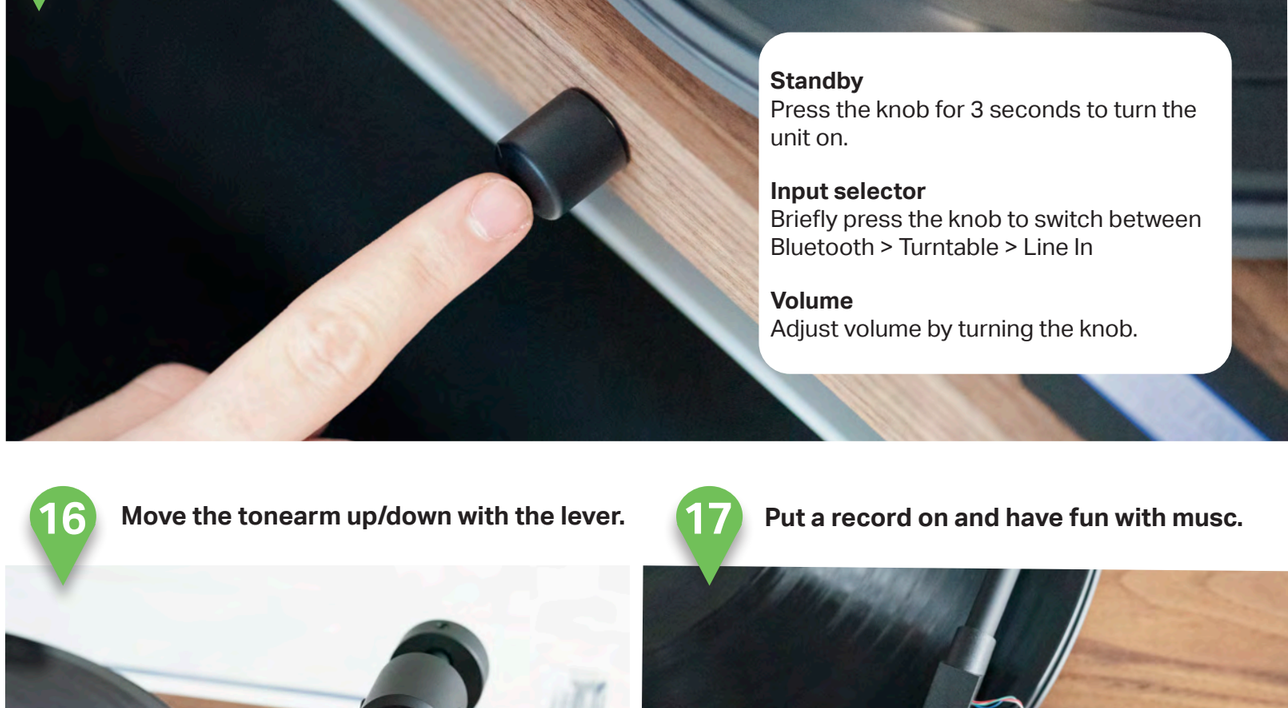


11 Plug in the power supply and connect the turntable with your speakers.



12 Turn on the Juke Box with the buttons on the bottom.

13 Control of the unit using the knob on the front.



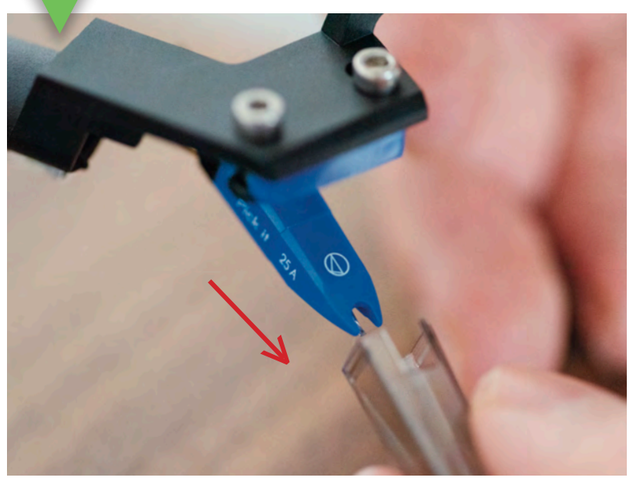
Standby
Press the knob for 3 seconds to turn the unit on.

Input selector
Briefly press the knob to switch between Bluetooth > Turntable > Line In

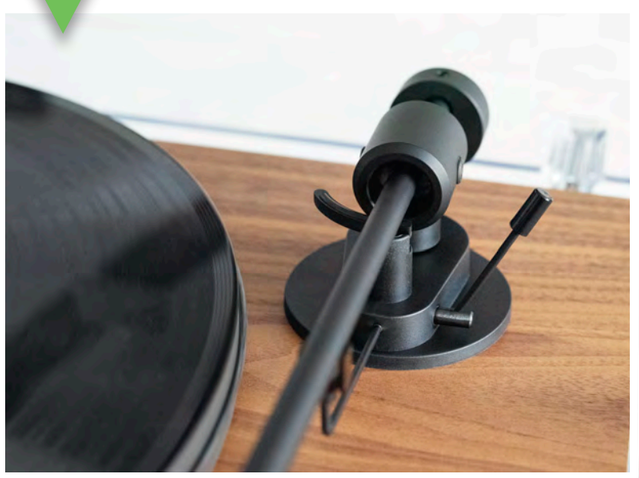
Volume
Adjust volume by turning the knob.

14 Remove tonearm twist tie.

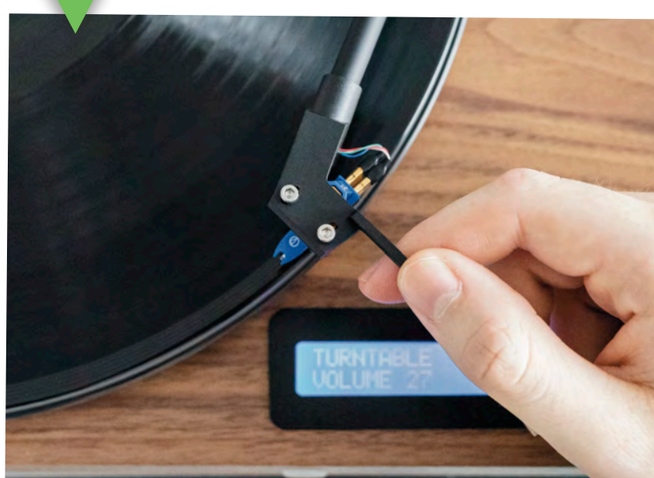
15 Remove the needle protection cover.



16 Move the tonearm up/down with the lever.



17 Put a record on and have fun with musc.



Juke Box S2

Made in Europe

Need help?

Feel free to contact us. We have experienced partners all over the world. Find your dealer here: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Service
Should you encounter a problem which you are not able to alleviate or identify despite the above information, please contact your dealer for further advice. Only when the problem cannot be resolved there should the unit be sent to the responsible distributor in your country.
Warranty repairs will only be affected if the unit is returned correctly packaged. For this reason we recommend keeping the original packaging. Never return a record player without making sure that is it safely disassembled and correctly packaged in the original packaging according to the diagrams on the last page of this user guide. Please remove these parts and pack them separately: lid, counterweight, anti-skating weight and belt. Fit the cartridge protection cap and the transport lock for the tonearm tube, prior to carefully packaging the record player.

Warranty
The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by not adhering to these instructions for use and/or by transportation without the original packaging. Modification or change to any part of the product by unauthorized persons, release the manufacturer from any liability over and above the lawful rights of the customer.

Warranty: Terms and Conditions
- A warranty is valid only for products purchased from an authorized Pro-Ject Audio Systems retailer or dealer.
- This warranty offer is limited to the repair of the equipment (which could be a repair or replacement at our discretion, neither of which affects your original warranty).
- Neither transportation or any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
- A warranty is only valid for the original owner. It is not transferable.
- To validate your warranty, you will need to provide the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.
- Warranty must be claimed within two years of purchase from an authorized dealer. After this period of time, the warranty will expire.
- The legal warranty obligation exists in addition to this warranty and is not limited by this warranty.

A Pro-Ject Audio Systems warranty relates to claims of defects in materials and/or workmanship at the time of purchase. It does not cover:
- Deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads, drive belts and cartridges.
- Damages caused by incorrect installation, connection or packing.
- Damages caused by any use other than the correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorized by Pro-Ject Audio Systems.
- Damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment.
- Damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of Pro-Ject Audio Systems and its appointed distributors.
- Products where the serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
- Repairs or modifications that have been executed by an unauthorized person.

Commercial Use
Faults caused due to using domestic products in commercial environments or on commercial scales are not covered by warranty. This turntable is intended for domestic use only. Using them for business applications are done so at your own risk.

Pro-Ject Audio Systems is a Registered Trademark of H. Lichtenegger.

This guide was produced by: Pro-Ject Audio Systems
Copyright © 2021. All rights reserved.

The information, pictures and figures were correct at the time of going to press. The manufacturer reserves the right to make changes to the technical specification without prior notice as deemed necessary to uphold the ongoing process of technical development.

SG006

Deutsch

Vor dem Auspacken: Stellen Sie sicher, dass genügend Platz zum Auspacken Ihres Plattenspielers vorhanden ist.

Immer in einer sauberen Umgebung auspacken und aufstellen.

Bitte werfen Sie die Verpackung NICHT weg! Wenn Sie Ihre Garantie in Anspruch nehmen oder Ihr Produkt zurücksenden möchten, senden Sie diese bitte in der Originalverpackung mit allen Beilagen. Im Falle einer Beschädigung in einer anderen Verpackung kann Ihr Händler keine vollständige Rückerstattung garantieren.

Vollständige Bedienungsanleitung: www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 Packen Sie alle Artikel aus der Zubehörtasche aus.

a) Tonarmwaage
b) Batterien für Fernbedienung
c) Antriebsriemen
d) Handschuhe
e) Adapter für 7“ Singles Inbusschlüssel
f) Bluetoothantenne
g) Netzteil
h) Fernbedienung

2 Entfernen Sie den Staubschutzhaubenkarton aus der Verpackung.

3 Entfernen Sie vorsichtig den Plattenspielerschutz.

4 Nehmen Sie den verpackten Plattenspieler aus der Verpackung.

5 Packen Sie das Netzteil aus.

6 Entfernen Sie vorsichtig die Schutzhülle. Geben Sie Acht: Den Tonarm mit Sorgfalt zu behandeln!

7 Entfernen Sie vorsichtig den Plattenspielerschutz.

8 Legen Sie den Antriebsriemen auf den Pulley und den Sub-Teller.

9 Installieren Sie die Bluetooth-Antenne.

10 Packen Sie die Staubschutzhülle aus und setzen Sie sie auf den Plattenspieler.

11 Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit dem Plattenspieler und schließen Sie das Stromkabel an.

12 Schalten Sie die Juke Box mit dem Schalter an der Unterseite ein.

A Ein- und Ausschalten des Motors

B Verstärker EIN/AUS

13 Steuerung des Geräts über den Knopf an der Vorderseite.

Standby: Drücken Sie den Knopf 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten

Eingangsauswahl: Drücken Sie kurz auf den Knopf, um zwischen Bluetooth > Turntable > Line In umzuschalten

Volume: Stellen Sie die Lautstärke durch Drehen des Knopfes ein.

14 Entfernen Sie die Tonarmsicherung.

15 Entfernen Sie den Nadelschutz.

16 Bewegen Sie den Tonarmlift nach unten.

17 Legen Sie eine Platte auf und haben Sie Spaß mit der Musik.

Italiano

Iniziamo: Assicurati di avere abbastanza spazio per disimballare il tuo giradischi

Disimballare e installare sempre in un ambiente pulito.

NON buttate via l'imballo! Se avete bisogno di una riparazione, dovrete inviare il prodotto nell'imballaggio originale, utilizzando tutti gli inserti. Se il giradischi si danneggia durante il trasporto a causa di un imballaggio sbagliato con la scatola originale, o se usate un altro imballo, il vostro rivenditore non può garantire la riparazione in garanzia.

manuale completo: www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 Tirate fuori dalla busta tutti gli accessori

a) Calibro
b) Batterie per telecomando
c) Cinghia
d) Guanti
e) Adattatore per singoli da 7" (45 giri) Chiave Allen
f) Antella Bluetooth
g) Cavo di alimentazione
h) Telecomando

2 Rimuovi il coperchio anti-polvere dalla scatola

3 Rimuovere con cura l'inserto di protezione del giradischi.

4 Solleva dalla scatola il giradischi avvolto dalla busta protettiva.

5 Disimballa l'alimentatore

6 Rimuovi con cura la busta di protezione. Il braccio è fragile!

7 Rimuovere con cura l'inserto di protezione del giradischi.

8 Inserisci la cinghia sulla puleggia e sul sotto-piatto.

9 Installare l'antenna Bluetooth.

10 Disimballare il coperchio antipolvere e metterlo sul giradischi.

11 Inserisci il cavo di alimentazione e connetti il giradischi con i tuoi diffusori.

12 Accendi il Juke Box con il tasto sul pannello posteriore

A Interruttore ON / OFF (motore del giradischi)

B Amplificatore ON / OFF

13 Controlla l'unità tramite la manopola sulla parte anteriore.

Standby: premi per 3 secondi per accendere l'unità

Selettore di ingresso: Premere brevemente la manopola per passare da Bluetooth > Turntable > Line In

Volume: regolalo girando la manopola

14 Rimuovi il filo di blocco del braccio

15 Rimuovi il copritestina

16 Spostare la leva alza-braccio verso il basso.

17 Metti un disco e goditi la musica

Español

Para empezar: Asegúrese de que dispone de suficiente espacio para desembalar su giradiscos.

Desembale siempre el producto y configúrelo en un entorno limpio.

¡Por favor NO tire el embalaje! Si su producto necesita una operación de mantenimiento o usted quiere devolverlo, le rogamos que lo envíe en el embalaje original con todos los componentes del mismo. En el caso de que se produzcan daños como consecuencia del uso de un embalaje distinto, su distribuidor no podrá garantizarle una reembolso completo.

manual de instrucciones completo: www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 Desembale todos los componentes de la bolsa de accesorios

a) Medidor
b) Pilas para al mando a distancia
c) Correa redonda
d) Guantes
e) Adaptador para singles de 7" Llave Allen
f) Antena Bluetooth
g) Cable de alimentación
h) Mando a distancia

2 Retire la cubierta protectora de la caja.

3 Retire cuidadosamente la pieza de protección del plato.

4 Retire el giradiscos empaquetado de la caja.

5 Desembale la fuente de alimentación.

6 Retire cuidadosamente la protección que lo recubre. ¡El brazo de lectura es muy frágil!

7 Retire cuidadosamente la pieza de protección del plato.

8 Coloque la correa entre la polea y el plato inferior (sub-platter).

9 Instale la antena Bluetooh.

10 Desembale la Cubierta Protectora y colóquela en el giradiscos.

11 Conecte la fuente de alimentación y conecte el giradiscos a sus cajas acústicas.

12 Ponga en marcha el Juke Box con los botones situados en su parte inferior.

A Conmutador ON / OFF (motor del giradiscos)

B Amplificador encendido/apagado.

13 Controle el aparato utilizando el botón frontal.

Standby (Espera): Para activar el aparato, pulse el botón durante 3 segundos.

Selector de entrada: Pulse brevemente el botón para conmutar entre Bluetooth > Giradiscos > Line In

Volumen: Ajuste el nivel de volumen girando el botón.

14 Retire el lazo que sujeta el brazo de lectura.

15 Retire la cubierta protectora de la aguja.

16 Descienda el levantador del brazo.

17 ¡Coloque un disco y diviértase con su música favorita!

Português

Início: Assegure que tem espaço suficiente para desembalar o seu gira-discos.

Garanta sempre que o faz num espaço limpo e amplo.

Por favor não deite as caixas fora. Se precisar de uma assistência técnica ou pretender devolver o equipamento deverá fazê-lo sempre na caixa original devidadmente acondicionado. No caso de qualquer dano ocorrido com outra embalagem a loja/agente não poderá assegurar a reparação em garantia do dano ou a devolução total do valor do equipamento.

Manual completo: www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 Retire todos os itens do saco dos acessórios.

a) Balança
b) Pilhas para o comando remoto
c) Correia
d) Luvas
e) Adaptador para singles 7" Chave Allen
f) Antena Bluetooth
g) Cabo de alimentação
h) Controlo remoto

2 Retire o cartão superior da caixa

3 Remova a protecção de transporte do gira-discos.

4 Retire o gira-discos de dentro da caixa

5 Desembrulhe a fonte de alimentação

6 Com cuidado retire a tampa de protecção. O braço é frágil.

7 Retire cuidadosamente a pieza de protección del plato.

8 Coloque a correia na pulia e à volta do sub-prato

9 Instale a antena Bluetooth

10 Desembrulhe a tampa de proteção e coloque-a no gira-discos

11 Ligue a fonte de alimentação e interlique o gira-discos com as colunas.

12 Ligue o gira-discos no botão localizado na parte inferior da base.

A Interruptor ON/OFF (motor do gira-discos)

B Amplificador ligado / desligado.

13 Controle o gira-discos utilizando o botão frontal.

Standby: Pressione o botão durante 3 segundos para ligar o gira-discos.

Selector de Entrada: Pressione brevemente o botão para seleccionar entre Bluetooth > Gira-Discos > Line In

Volume: Ajuste o volume rodando o botão.

14 Remova o arame de segurança do braço

15 Retire a tampa protectora da agulha

16 Mova a alavanca do braço para baixo.

17 Coloque um disco e divirta-se com a música.

Français

Pour commencer : Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour déballer votre platine.

Toujours déballer et installer dans un environnement propre.

Veuillez ne PAS jeter l'emballage ! Si vous avez besoin d'un service ou si vous voulez renvoyer votre produit, veuillez l'envoyer dans l'emballage original, avec tous les éléments. En cas de détérioration dans un autre emballage, votre revendeur ne peut garantir un remboursement complet.

Notice complète : www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 Déballez tous les éléments du sachet d'accessoires.

a) Balance
b) Piles pour télécommande
c) Courroie ronde
d) Gants
e) Centreur 45 tours Clé allen
f) Antenne Bluetooth
g) Câble d'alimentation
h) Télécommande

2 Retirez le carton de protection anti-poussière de la boîte.

3 Retirez avec précaution l'insert de protection de la platine.

4 Sortez la platine emballée de la boîte.

5 Déballez l'alimentation électrique.

6 Retirez avec précaution le revêtement de protection. Le bras de lecture est fragile !

7 Retirez avec précaution l'insert de protection de la platine.

8 Placez la courroie d'entraînement sur la poulie et le sous-plateau.

9 Installez l'antenne Bluetooth.

10 Déballez le capot et placez-le sur la platine.

11 Branchez le bloc d'alimentation et connectez la platine à vos enceintes.

12 Allumez le Juke Box à l'aide des boutons situés en bas.

A interrupteur Marche/Arrêt (moteur de la platine)

B Activation/désactivation de l'amplificateur.

13 Contrôle de l'appareil à l'aide du bouton situé à l'avant.

Veille : appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour allumer l'appareil.

Sélecteur d'entrée : appuyez brièvement sur le bouton pour basculer entre Bluetooth > Platine > Entrée ligne.

Volume : réglez le volume en tournant le bouton.

14 Retirez le fil de fer plastifié du bras de lecture.

15 Retirez le cache-cellule.

16 Déplacez le levier du bras de lecture vers le bas.

17 Mettez un disque et faites vous plaisir avec la musique.

Svenska

Kom igång: Se till att ha tillräckligt med utrymme för att packa upp din skivspelare

Packa alltid upp och installera i en ren miljö.

Vänligen kasta INTE förpackningen! Om du behöver service eller vill returnera din produkt, skicka den i originalförpackningen inklusive alla insatser. Vid skada då annan förpackning använts kan din återförsäljare inte garantera full återbetalning.

Fullständig bruksanvisning: www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 Packa upp alla saker ur tillbehörsväskan.

a) Mätare
b) Batterier till fjärrkontroll
c) Rund drivrem
d) Handskar
e) Adapter för 7"-singlar Insexnyckel
f) Bluetooth-antenn
g) Strömkabel
h) Fjärrkontroll

2 Ta bort dammskyddets kartong från lådan.

3 Ta försiktigt bort skivspelarens skyddsemballage.

4 Lyft ut den inslagna skivspelaren ur lådan.

5 Packa upp strömförsörjningen.

6 Ta försiktigt bort den skyddande förpackningen. Tonarmen är ömtålig!

7 Ta försiktigt bort skivspelarens skyddsemballage.

8 Montera drivremmen på trissan och under-tallriken.

9 Montera Bluetooth-antennen.

10 Packa upp dammskyddet och sätt det på skivspelaren.

11 Koppla in strömkabeln och anslut skivspelaren till dina högtalare.

12 Sätt på JukeBox med knapparne på undersidan.

A Växla PÅ/AV (skivspelarens motor)

B Förstärkare PÅ/AV

13 Styr enheten genom knappen på framsidan.

Standby: Tryck och håll in knappen i 3 sekunder för att starta enheten.

Ingångsväljare: Tryck snabbt på knappen för att växla mellan Bluetooth > Skivspelare > Line In

Volym: Justera volymen genom att skruva på knappen.

14 Ta bort tonarmens transportlås.

15 Ta bort nålskyddet.

16 Sänk ner spaken till tonarmen.

17 Spela en skiva och njut av musiken.

Русский

Прежде чем начать: Убедитесь в наличии свободного места для распаковки проигрывателя

Настройку проигрывателя нужно проводить на свободном пространстве

Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку! Она может потребоваться в случае возврата устройства, или выполнения гарантийного обслуживания. Так же сохраните все упаковочные элементы для безопасной транспортировки

полное руководство: www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 Извлеките все аксессуары из упаковки

a) Весы для установки прижимной
b) Батарейки для пульта ДУ
c) Круглый пассик
d) Перчатки
e) Адаптер для 7-дюймовых пластинок Ключ
f) Bluetooth-антенна
g) Электрический кабель
h) Пульт ДУ

2 Извлеките пылезащитную крышку из упаковки

3 Аккуратно снимите защитную вставку с проигрывателя

4 Извлеките проигрыватель из коробки

5 Распакуйте источник питания

6 Осторожно распакуйте проигрыватель. Тонарм хрупкий!

7 Аккуратно снимите защитную вставку с проигрывателя

8 Наденьте пассик на шкив двигателя и суб-диск

9 Установите Bluetooth-антенну

10 Распакуйте пылезащитную крышку и установите ее на проигрыватель

11 Подключите сетевой провод и соедините проигрыватель с колонками

12 Включите Juke Box кнопкой в нижней части шасси

A Переключатель Вкл./Выкл.)двигатель проигрывателя(

B Усилитель вкл / выкл.

13 Управляйте устройством с помощью кнопки на верхней панели

Standby: удерживайте кнопку в течение 3 секунд для включения устройства

Переключатель входов: нажимайте кнопку для выбора Bluetooth > Проигрыватель > Линейный вход

Регулятор громкости: вращайте рукоятку для изменения громкости звука

14 Снимите транспортировочный фиксатор с тонарма

15 Снимите защитный колпачок иглы картриджа

16 Опустите тонарм

17 Установите пластинку и наслаждайтесь музыкой

日本語

セットアップを始める前のご注意
開梱の際は周りに十分なスペースを確保してください。

開梱やセットアップを行う時は綺麗に掃除された場所で行ってください。
開梱後の箱や緩衝材を含むすべての付属品は捨てずに保管されることをお勧めいたします。お引越しや修理等の発送や移動ではオリジナルのパッケージをお使いになることでダメージの可能性を最小限に抑えられます。

取扱説明書はこちら：www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 付属品の入った袋からすべての付属品を取り出します。

a) 針圧調整用ゲージ
b) リモコン用電池
c) 回転用ベルト
d) 手袋
e) シングル盤用アダプタ 6角 レンチ
f) Bluetooth用アンテナ
g) 電源コード
h) リモコン

2 移除防尘罩固定纸板

3 レコードプレーヤー保護用の梱包材を注意して取り外してください。

4 不織布袋に入っているプレーヤー本体を箱から取り出します。

5 ACアダプタを取り出します。

6 トーンアームに引っかからないよう注意してプレーヤー本体を不織布袋から取り出しプレーヤー本体に取り付けます。

7 レコードプレーヤー保護用の梱包材を注意して取り外してください

8 ドライブベルトをプーリーとサブプラッターに掛けます。

9 後面のアンテナ端子にBluetooth用アンテナを取り付けます。

10 ダストカバーを保護用の不織布袋から取り出しプレーヤー本体に取り付けます。

11 插入电源适配器并将唱机连接到扬声器

12 Juke Boxの底面にある電源スイッチを入れONにします。

A ON/OFFスイッチ（モーター）

B アンプのオン/オフ

13 使用前面板旋钮控制主机电子部分

待机：按下旋钮3秒以上打开

输入选择：短按旋钮切换输入通道：蓝牙>本机唱盘>Line In

音量：旋转旋钮调整输出音量

14 移除唱臂固定带

15 取下唱针保护罩

16 放下唱臂抬升拨杆

17 放上唱盘享受音乐

普通話

开始之前：
请准备足够的空间以备开箱后唱机和配件的摆放

请始终保证安装及使用本产品的环境清洁

请务必保留产品包装及包装内的填充物，以备将来可能的售后服务运输使用，非原厂包装可能在运输中损坏您的产品并造成不必要的损失

完整版本说明书请参见：www.project-audio.com/en/product/juke-box-s2/

1 将所有配件从配件包中取出备用

a) 针压计
b) 遥控器电池
c) 驱动皮带
d) 手套
e) 7英寸单曲唱片适配器 六角工具
f) 蓝牙天线
g) 电源线
h) 遥控器电池

2 移除防尘罩固定纸板

3 小心移除唱机保护插片

4 取出纤维布包裹的唱机本体

5 取出电源适配器

6 小心地移除纤维布保护套。注意：唱臂为精密部件请勿施力

7 小心移除唱机保护插片

8 将驱动皮带安装到下层转盘和驱动轮上

9 安装蓝牙天线

10 取出防尘罩并安装到唱机本体

11 插入电源适配器并将唱机连接到扬声器

12 使用唱机底部开关打开Juke Box

A 电源开关（唱盘马达）

B 放大器开/关。

13 使用前面板旋钮控制主机电子部分

待机：按下旋钮3秒以上打开

输入选择：短按旋钮切换输入通道：蓝牙>本机唱盘>Line In

音量：旋转旋钮调整输出音量

14 移除唱臂固定带

15 取下唱针保护罩

16 放下唱臂抬升拨杆

17 放上唱盘享受音乐

عربى

بدء التشغيل: تأكد من وجود مساحة كافية للتفريغ

قم بتفريغ وإعداد المشغل دائمًا في بيئة نظيفة.

يرجى عدم التخلص من العبوة! إذا كنت بحاجة إلى خدمة أو تريد شحن المنتج إلينا، فيرجى إرساله في العبوة الأصلية مع جميع المكونات الداخلية. في حالة تلف العبوة أو المنتج بسبب استخدام عبوة أخرى، لا يمكننا تقديم استرداد كامل للمبلغ.

1 قم بإخراج جميع العناصر من حقيبة الإكسسوارات.

a) قياس
b) بطاريات جهاز التحكم عن بعد
c) حزام نظاري
d) قفازات
e) محول للأقراص المفردة 7 بوصة (مفتاح سداسي)
f) هوائي البلوتوث
g) كبل الطاقة
h) جهاز التحكم عن بعد

2 أزل الكرتون الواقي من الغبار من الجزء العلوي.

3 أزل بعناية حامي المشغل.

4 أخرج المشغل الملفوف من العلبة

5 فك حبل الطاقة.

6 أزل غطاء الحماية بعناية. عود يقال للصوت!

7 أزل بعناية حامي المشغل.

8 ضع حزام القيادة في البكرة والقرص الفرعي.

9 ثبت هوائي البلوتوث.

10 فك غطاء الحماية من الغبار وضعه في القرص الدوار.

11 قم بتوصيل مزود الطاقة وتوصيل المشغل بالسماعات الخاصة بك.

12 قم بتشغيل Juke Box باستخدام الأزرار الموجودة في الجزء السفلي.

A مفتاح التشغيل/الإيقاف (محرك المشغل)

B مكبر الصوت في وضع التشغيل.

13 تحكم في الجهاز باستخدام الزر الموجود في الأمام.

الاستعداد: اضغط على الزر لمدة 3 ثوان لتشغيل الوحدة.

حدد الإدخال: اضغط واستمر على الزر للتبديل بين البلوتوث > المشغل > الخط في (Line In)

مستوى الصوت: اضبط مستوى الصوت عن طريق تدوير الزر.

14 أزل سلك التثبيت الموجود على ذراع القراءة

15 أزل غطاء الحماية.

16 حرك ذراع الرفع الخفيف.

17 ضع قرصًا مطاطيًا واستمتع بالموسيقى.

Deutsch

Brauchen Sie Hilfe?

Sie können uns jederzeit kontaktieren. Wir haben Partner auf der ganzen Welt. Finden Sie Ihren Partner hier: https://www.project-audio.com/de/haendler-suche

Service

Sollten Sie auf ein Problem stoßen, das Sie trotz der oben genannten Informationen nicht lösen oder identifizieren können, wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten. Nur wenn das Problem dort nicht behoben werden kann, sollte das Gerät an den zuständigen Distributor in Ihrem Land gesendet werden. Garantiereparaturen können nur gewährt werden, wenn das Gerät ordnungsgemäß verpackt zurückgesendet wird. Aus diesem Grund empfehlen wir, die Originalverpackung aufzubewahren. Geben Sie niemals einen Plattenspieler zurück, ohne sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß in der Originalverpackung verpackt ist. Bitte entfernen Sie diese Teile und verpacken Sie sie separat: Staubschutzhülle, Gegengewicht, Anti-Skating-Gewicht und Antriebsriemen. Bringen Sie die Tonabnehmerschutzkappe und die Transportsicherung für den Tonarm an, bevor Sie den Plattenspieler sorgfältig verpacken.

Garantie

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung und / oder durch Transport ohne Originalverpackung entstehen. Durch Modifikationen oder Änderungen an Teilen des Produkts durch unbefugte Personen wird der Hersteller von jeglicher Haftung befreit, die über die gesetzlichen Rechte des Kunden hinausgeht.

Garantie: Allgemeine Geschäftsbedingungen

Eine Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Pro-Ject Audio Systems-Händler gekauft wurden.

Dieses Garantieangebot beschränkt sich auf die Reparatur des Geräts (dies kann nach unserem Ermessen eine Reparatur oder ein Ersatz sein, von denen keine Ihre ursprüngliche Garantie beeinträchtigt).

Weder Transport- oder sonstige Kosten noch Risiken für die Entfernung, den Transport und die Installation von Produkten sind von dieser Garantie abgedeckt.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Eigentümer, sie ist nicht übertragbar.

Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie die Original-Verkaufsrechnung oder einen anderen Eigentumsnachweis und das Kaufdatum vorlegen.

Die Garantie muss innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf bei einem autorisierten Händler geltend gemacht werden. Nach dieser Zeit erlischt die Garantie.

Die gesetzliche Gewährleistungsverpflichtung besteht zusätzlich zu diesen Garantiebestimmungen und ist nicht durch diese Bestimmungen beschränkt.

Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:

*)Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Ohrpolster, Antriebsriemen und Tonabnehmer.
*)Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung.
*)Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden.
*)Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte.
*)Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerhitze, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von liegen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren.
*)Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
*)Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.

Kommerzielle Benutzung

Fehler, die durch die Verwendung von Haushaltsprodukten in gewerblichen Umgebungen oder im gewerblichen Maßstab verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie. Dieser Plattenspieler ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Die Verwendung für Geschäftsanwendungen erfolgt auf eigenes Risiko.

Pro-Ject Audio Systems ist eine eingetragene Marke von H. Lichtenegger.

Dieser Leitfaden wurde erstellt von: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2021. Alle Rechte vorbehalten.

Italiano

Hai bisogno di aiuto ?

Non esitate a contattarci. Abbiamo partner esperti in tutto il mondo. Trova il tuo rivenditore qui:www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Assistenza

Se si verifica un problema che non si è in grado di identificare o risolvere nonostante le informazioni che vi abbiamo dato, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore per ulteriori suggerimenti. Solo quando non siete riusciti a risolvere il problema dovete inviare il giradischi al distributore del vostro paese. Le riparazioni in garanzia saranno effettuate solo se l'unità è stata correttamente imballata. Per questo motivo si raccomanda di conservare la scatola originale.Non restituite mai un giradischi senza essersi sicuri che esso sia stato smontato e imballato correttamente secondo gli schemi riportati nell'ultima pagina di questo manuale d'uso. Si prega di rimuovere e imballare separatamente queste parti : coperchio, contrappeso, peso antiskating e cinghia.Montare il cappuccio di protezione della testina e il blocco di trasporto per il braccio prima di imballare con cura il giradischi.

Garanzia

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso e/o dal trasporto senza l'imballaggio originale. La modifica o il cambiamento di qualsiasi parte del prodotto da parte di persone non autorizzate, liberano il produttore da qualsiasi responsabilità al di là dei diritti legittimi del cliente.

Garanzia: termini e condizioni

La garanzia è valida solo per i prodotti acquistati presso un rivenditore o un distributore autorizzato Pro-Ject Audio Systems

La garanzia offerta è limitata alla riparazione del prodotto (che potrebbe significare una riparazione o una sostituzione a nostra discrezione, nessuna delle quali influisce sulla garanzia originale).

Né il trasporto o qualsiasi altro costo, né alcun altro rischio, compresa l'installazione dei prodotti è coperto da questa garanzia.

La garanzia è valida solo per il proprietario originale. Non è trasferibile.

Per convalidare la garanzia, è necessario fornire la fattura di vendita originale o altra prova di proprietà e la data di acquisto.

La riparazione in garanzia può essere richiesta entro due anni dall'acquisto presso un rivenditore autorizzato. Dopo questo periodo di tempo, la garanzia scadrà

L'obbligo di garanzia legale è in aggiunta a questa garanzia e non è limitato da questa garanzia.

La garanzia Pro-Ject Audio Systems si riferisce a reclami relativi a difetti nei materiali e/o nella lavorazione al momento dell'acquisto. Non copre:

*)Deterioramento dei componenti, la cui natura è quella di consumarsi o esaurirsi con l'uso, come le batterie e i cuscinetti delle cuffie, le cinghie di trasmissione e le cartucce.
*)Danni causati da installazione, connessione o imballaggio errati.
*)Danni causati da qualsiasi uso diverso da quello corretto descritto nel manuale d'uso, negligenza, modifiche o uso di parti non prodotte o autorizzate da Pro-Ject Audio Systems.
*)Danni causati da attrezzature accessorie difettose o inadatte.
*)Danni causati da incidenti, fulmini, acqua, fuoco, calore, guerra, disordini pubblici o qualsiasi altra causa al di fuori del ragionevole controllo di Pro-Ject Audio Systems e dei suoi distributori.
*)Prodotti in cui il numero di serie è stato alterato, cancellato, rimosso o reso illeggibile.
*)Riparazioni o modifiche eseguite da una persona non autorizzata.

Uso commerciale

I guasti causati dall'uso di prodotti domestici in ambienti commerciali non sono coperti dalla garanzia. Questo giradischi è destinato esclusivamente all'uso domestico. L'utilizzo per applicazioni commerciali è fatto a proprio rischio e pericolo.

Pro-Ject Audio Systems è un marchio registrato di H. Lichtenegger.

Questa guida è stata prodotta da: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2021. Tutti i diritti riservati

Español

¿Necesita ayuda?

Tómese la libertad de contactar con nosotros. Tenemos colaboradores altamente experimentados repartidos por todo el mundo. Encuentre su distribuidor más cercano aquí: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Mantenimiento

En el caso de que usted encuentre un problema que no puede solucionar o identificar pese a la información que le hemos proporcionado en la presente guía, le rogamos que contacte con su distribuidor para que le aconseje al respecto. Sólo cuando el problema no pudiera ser resuelto el aparato debería ser enviado al importador de Pro-Ject Audio Systems para su país. Las reparaciones en garantía sólo se aceptarán si el aparato es devuelto correctamente empaquetado, razón por la cual recomendamos que se guarde el embalaje original. No devuelva nunca un giradiscos sin asegurarse de que ha sido desmontado de manera segura y correctamente empaquetado en el embalaje original respetando los gráficos que figuran en la última página de la presente guía. Por favor, retire los siguientes componentes y empaquételos por separado: cubierta protectora, contrapeso, peso del anti-skating y correa de tracción. Antes de empaquetar cuidadosamente el giradiscos, coloque la cubierta protectora de la cápsula y el bloqueo para transporte en el tubo del brazo de lectura.

Garantía

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por no respetar las presentes instrucciones y/o por transportar el aparato en un embalaje distinto del original. La modificación o cambio de cualquier parte del producto por personas no autorizadas libera al fabricante de cualquier reclamación por encima de cualquier derecho legal que pueda tener el consumidor.

Garantía: Términos y Condiciones

La garantía es válida únicamente para productos adquiridos en un distribuidor o importador de Pro-Ject Audio Systems autorizado.

La presente garantía está limitada a la reparación del producto (que, en función de nuestro criterio, podría ser bien una reparación bien una sustitución sin que en ningún caso ello afectara a su garantía original).

Ningún coste relacionado con el transporte, mudanza e instalación del producto es cubierto por la presente garantía.

La garantía sólo es válida para el propietario original. No es transferible.

Para validar su garantía deberá aportar la factura de compra original o cualquier otro comprobante de propiedad y de la fecha de compra.

La garantía es válida durante dos años desde la fecha de compra en un distribuidor autorizado. Después de este período de tiempo, la garantía expirará.

La obligación legal de garantía existe además de la presente garantía y no está limitada por esta última.

Una garantía de Pro-Ject Audio Systems cubre reclamaciones relacionadas con defectos en materiales y/o mano de obra en el momento de la compra. No cubre:

*)Deterioro en componentes susceptible de sufrir desgaste o agotamiento, como por ejemplo baterías y almohadillas de auriculares, correas de tracción y cápsulas fonocaptoras.
*)Daños causados por una instalación, conexión o embalaje incorrecto.
*)Daños causados por cualquier uso distinto del uso correcto descrito en el manual del usuario, negligencia, modificaciones o uso de componentes no fabricados o autorizados por Pro-Ject Audio Systems.
*)Daños causados por equipos asociados defectuosos o inadecuados.
*)Daños causados por accidentes, rayos, agua, incendios, disturbios públicos o cualquier causa más allá del control razonable de Pro-Ject Audio Systems y sus importadores designados.
*)Productos cuyo número de serie ha sido alterado, borrado, retirado o sea ilegible.
*)Reparaciones o modificaciones que han sido llevadas a cabo por una persona no autorizada.

Utilização comercial.

Falhas causadas pelo uso de equipamentos domésticos em ambientes comerciais não são cobertas pela garantia. Este gira-discos destina-se apenas ao uso doméstico. A sua utilização em aplicações profissionais é feito por sua própria conta e risco.

Pro-Ject Audio Systems é uma marca registada de H. Lichtenegger.

Este manual foi produzido pela: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2021. Todos os direitos reservados.

Português

Precisa de ajuda?

Contacte-nos. A Pro-Ject tem parceiros experientes em todo o mundo. Encontre o seu agente Pro-Ject em: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Assistência Técnica

Se verificar algum problema que não consiga resolver ou identificar mesmo com a informação anterior, contacte o seu agente Pro-Ject para aconselhamento como proceder. Apenas quando o problema não se consiga resolver deverá enviar o equipamento para o distribuidor do seu país. A garantia só será aplicada se o gira-discos for enviado na embalagem de origem e correctamente acondicionado. Por esta razão aconselhamos que mantenha a embalagem original. Nunca envie o gira-discos sem ter a certeza que está devidamente desmontado e correctamente embalado na caixa original de acordo com os diagramas apresentados na última página deste manual de utilização. Por favor remova as seguintes peças e embale as mesmas separadamente: Tampa acrílica, contrapeso, antiskating e correia. Coloque a tampa de protecção da agulha e coloque o aperto de fixação do braço antes de colocar o gira-discos dentro da caixa.

Garantia

O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano causado pelo não cumprimento das instruções de utilização e/ou transporte sem a embalagem original. Modificações ou alterações de qualquer componente do gira-discos por pessoas não autorizadas, isentam o fabricante de qualquer responsabilidade sobre os direitos legais do cliente.

Garantia: Termos e Condições

A garantia só é válida para produtos adquiridos num agente autorizado da Pro-ject Audio Systems.

A garantia é limitada à reparação do equipamento (reparação ou substituições definida segundo o critério da marca sem alteração da garantia orignal).

A garantia não abrange o transporte, nem os riscos de levantamento, remoção e instalação do equipamento.

A garantia é válida apenas para a 1ª compra. A garantia não é transmissível.

Para validar a sua garantia terá que apresentar a fatura de compra original ou outro documento comprovativo do proprietario e data de compra

A garantia é válida durante dois anos após a compra num agente Pro-Ject autorizado. Após este período a garantia termina.

As obrigações legais da garantia existem adicionalmente à garantia do equipamento.

Em caso de reparação, a garantia não abrange o transporte, nem os riscos de levantamento, remoção e instalação do equipamento.

Utilização comercial.

Falhas causadas pelo uso de equipamentos domésticos em ambientes comerciais não são cobertas pela garantia. Este gira-discos destina-se apenas ao uso doméstico. A sua utilização em aplicações profissionais é feito por sua própria conta e risco.

Pro-Ject Audio Systems é uma marca registada de H. Lichtenegger.

Este manual foi produzido pela: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2021. Todos os direitos reservados.

Français

Besoin d'aide ?

N'hésitez pas à nous contacter. Nous avons des partenaires expérimentés dans le monde entier. Trouvez votre revendeur ici : project-audio.fr/revendeurs/

Service

Si vous rencontrez un problème que vous n'êtes pas en mesure de résoudre ou d'identifier malgré les informations ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur pour obtenir des conseils supplémentaires. Ce n'est que lorsque le problème ne peut pas être résolu sur place que l'appareil doit être envoyé au distributeur responsable dans votre pays. Les réparations sous garantie ne seront effectuées que si l'appareil est renvoyé correctement emballé. Ne renvoyez jamais une platine sans vous assurer qu'elle est démontée en toute sécurité et correctement emballée dans l'emballage d'origine, conformément aux schémas figurant à la dernière page de ce guide de l'utilisateur. Veuillez retirer les pièces suivantes et les emballer séparément : couvercle, contrepoids, poids anti-skating et courroie. Montez le cache-cellule et le fil de fer plastifié de transport sur le bras de lecture, avant d'emballer soigneusement la platine.

Garantie

Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dégâts causés par le non-respect de ces instructions d'utilisation et/ou par le transport sans l'emballage d'origine. La modification ou le changement de toute partie du produit par des personnes non autorisées, dégagent le fabricant de toute responsabilité au-delà des droits légaux du client.

Garantie : termes et conditions

La garantie n'est valable que pour les produits achetés auprès d'un détaillant ou d'un revendeur agréé de Pro-Ject Audio Systems.

Cette offre de garantie est limitée à la réparation de l'équipement (qui peut être une réparation ou un remplacement à notre gré), sans que cela n'affecte votre garantie initiale.

Ni les frais de transport ou autres, ni les risques liés à la collecte, au transport et à l'installation des produits ne sont couverts par cette garantie.

Une garantie n'est valable que pour le propriétaire initial. Elle n'est pas transférable.

Pour valider votre garantie, vous devrez fournir la facture originale ou toute autre preuve de propriété et la date d'achat.

La garantie doit être réclamée dans les deux ans suivant l'achat auprès d'un revendeur agréé. Après cette période, la garantie expire.

L'obligation de garantie légale existe en plus de cette garantie et n'est pas limitée par cette dernière.

En cas de réparation, la garantie ne couvre pas le transport, les risques de levage, de retrait et d'installation du produit.

Utilisation commerciale

Les défaillances dues à l'utilisation de produits domestiques dans des environnements commerciaux ou sur des balances commerciales ne sont pas couvertes par la garantie. Cette platine est destinée à un usage domestique uniquement. Leur utilisation à des fins commerciales se fait à vos propres risques.

Pro-Ject Audio Systems est une marque déposée de H. Lichtenegger.

Ce guide a été conçu par : Pro-Ject Audio Systems et traduit par Audio Marketing Services S.A.S. Consultez le site project-audio.fr pour connaître les dernières nouveautés Pro-Ject en France.

Copyright © 2021. Tous droits réservés

Svenska

Behöver du hjälp?

Kontakta oss gärna. Vi har erfarna partners över hela världen. Hitta din återförsäljare här: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Service

Skulle du stöta på ett problem som du inte kan lösa eller identifiera trots ovanstående information, vänligen kontakta din återförsäljare för ytterligare råd. Först när problemet inte kan lösas där skall enheten skickas till ansvarig distributör i ditt land. Garantireparationer utförs endast om enheten returneras korrekt förpackad. Av den anledningen rekommenderar vi att du behåller originalförpackningen. Returnera aldrig en skivspelare utan att se till att den demonterats säkert och förpackats korrekt i originalförpackningen, enligt diagrammen på sista sidan i denna användarhandbok. Vänligen ta bort dessa delar och packa dem separat: lock, motvikt, antiskatingvikt och drivrem. Montera pickupskyddet och transportlåset för tonarmen innan skivspelaren försiktigt packas ner.

Garanti

Tillverkaren tar inget ansvar för skador orsakade av att dessa anvisningar inte följts och/eller transport utan originalförpackningen. Modifiering eller ändring av någon del av produkten av icke auktoriserade personer befriar tillverkaren från ansvar utöver kundens lagliga rättigheter.

Garantivillkor

Garanti gäller endast för produkter som köpts från en auktoriserad Pro-Ject Audio Systems-återförsäljare eller handlare

Detta garantierbjudande är begränsat till reparation av utrustningen (som kan vara en reparation eller ett utbyte, efter vår bedömning, och inget av detta påverkar din ursprungliga garanti).

Varken transport eller några andra kostnader, eller risker i samband med borttagning, transport och installation av produkter omfattas av denna garanti.

En garanti gäller endast för den ursprungliga ägaren. Den går inte att överlåta.

För att bekräfta din garanti måste du tillhandahålla den ursprungliga försäljningsfakturan eller annat bevis på ägande och inköpsdatum.

Garantin måste göras anspråk på inom två år efter köpet från en auktoriserad återförsäljare. Efter denna tidsperiod upphör garantin att gälla

Utöver detta garanti finns den lagstadgade garantiförpliktelsen, som inte begränsas av denna garanti.

L'obligation de garantie légale existe en plus de cette garantie et n'est pas limitée par cette dernière.

Service

En garanti för Pro-Ject Audio Systems avser anspråk på materialfel och/eller tillverkningsfel vid inköpstillfället. Den täcker inte:

*)Försämring av komponenter, vars karaktär är att bli slitna eller förbrukade vid användning, såsom batterier och hörlursskuddar, drivremmar och pickup.
*)Skador orsakade av inkorrekt installation, anslutning eller förpackning.
*)Skador orsakade av annan användning än korrekt användning som beskrivs i användarmanualen, försummelse, modifieringar eller användning av delar som inte tillverkats eller godkänts av Pro-Ject Audio Systems.
*)Skador orsakade av felaktig eller olämplig kringutrustning.
*)Skador orsakade av olyckor, blixtar, vatten, brandvärme, krig, ordningsstörning eller andra orsaker som ligger utanför rimlig kontroll av Pro-Ject Audio Systems och dess utsedda distributörer.
*)Produkter där serienumret har ändrats, raderats, tagits bort eller gjorts oläsligt.
*)Reparationer eller modifieringar som har utförts av en obehörig person.

Kommersiell användning

Fel som orsakas av användning av hemprodukter i kommersiella miljöer eller kommersiell skala täcks inte av garantin. Denna skivspelare är endast avsedd för hushållsbruk. Att använda den för affärsapplikationer görs på egen risk.

Pro-Ject Audio Systems är ett registrerat varumärke som tillhör H. Lichtenegger.

Denna guide är framtagen av: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2021. Alla rättigheter reserverade

Русский

Нужна помощь?

Обратитесь в ближайший Hi-Fi-салон, авторизованный Pro-Ject Audio Systems, или воспользуйтесь сайтами www.overton.ru или www.projectaudio.ru

Сервис

При возникновении проблем, которые вы не можете определить или решить самостоятельно, обратитесь к вашим дилерам для получения дальнейших консультаций. В том случае, если проблема не может быть решена, устройство следует отправить ответственному дистрибьютору в вашей стране. Ремонт по гарантии выполняется только в том случае, если устройство возвращается в правильно упакованном виде, в связи с чем рекомендуем вам сохранить оригинальную упаковку. Не возвращайте проигрыватель, не убедившись, что он безопасно разобран и правильно упакован в оригинальную упаковку. Снимите и отделите запакуйте следующие детали: крышка, противовес, груз антискейтинга, опорный диск, пассик. Закрепите защитную крышку на картридже. Зафиксируйте тонарм прежде чем аккуратно упаковать проигрыватель.

Гарантия

Производитель не берет на себя ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением настоящих инструкций по эксплуатации и/или транспортировке без оригинальной упаковки. Изменение какой-либо части данного продукта неавторизованными лицами снимают с производителя всю ответственность за и в отношении законных прав потребителя.

Условия гарантийного обслуживания

Гарантия распространяется только на устройства, приобретенные у авторизованных продавцов Pro-Ject Audio Systems

Данное гарантийное предложение ограничено ремонтом устройства (который может быть ремонтом или заменой по нашему усмотрению), который не влияет на вашу первоначальную гарантию

Никакие дополнительные расходы, в том числе и транспортные, не компенсируются в случае гарантийного обслуживания.

Срок гарантийного обслуживания определяется вашим локальным дистрибьютором.

Компания Pro-Ject Audio гарантирует качество материалов и изготовления устройства. Гарантия не распространяется:

*)На Части устройства, подверженные физическому износу со временем, такие как батарейки, амбушюры наушников, пассики или картриджи
*)На случаи неправильной распаковки, сборки или подключении устройства
*)На случаи использования устройства отличным от описанного в инструкции образом, при модификации устройства, установке на устройство частей, не разрешенных Pro-Ject Audio Systems
*)На повреждения, вызванные неправильно работающим сопутствующим оборудованием
*)На повреждения, вызванные несчастными случаями, а также внешними факторами.
*)На устройства с отсутствующим или нечитаемым серийным номером
*)На устройства, ремонт которых производился в неавторизованном сервисном центре Pro- Ject Audio Systems

Коммерческое использование

Повреждения, вызванные коммерческим использованием данного устройства, не являются гарантийным случаем.

Pro-Ject Audio Systems является зарегистрированной торговой маркой Х. Лихтенеггера

Данный документ выполнен компанией Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2021. Все права защищены

日本語

困ったら

何かお困りの事がありましたら、お買い上げ販売店または日本輸入総代理店である株式会社ディーアンドエムホールディングスまでお問い合わせください。

アフターサービスについて

正しい設定や操作にもかかわらず不具合が発生した場合は、お買い上げ販売店にご相談ください。それでも問題が解決できない場合は日本輸入総代理店である株式会社ディーアンドエムホールディングスまでご連絡ください。製品発送による保証内修理は、製品が正しく梱包されていた場合にのみお受けいたします。そのため、オリジナルのパッケージや緩衝材などを保管しておくことをお勧めします。レコードプレーヤーは、慎重に各備品をお取り外しいただき、このユーザーガイドの最後のページにある図に従って元のパッケージに正しくパッケージされていることを確認のうえご発送ください。ダストカバー、カウンターウェイト、アンチスケーティング
ウェイト、ベルトなどのパーツなども取り外して、別々に梱包してください。レコード
プレーヤーを丁寧に梱包する前に、カートリッジ保護キャップとトーンアーム
チューブの輸送時用の固定タイも取り付けてください。

保証について

製造元および輸入総代理店では、取扱説明書記載以外のご使用や設定、およびお客様の梱包による原因で発生した不具合は保証の対象が色なります。また弊社の指定するアフターサービス関係者以外の分解、または改造による不具合に関しー切の責任を負いません。

保証規定

保証はPro-Jectの正規取扱い販売店でご購入された場合に適用されます。

この保証の適用範囲は原則、機器の修理に限定されます 。

保証期間は、正規お取扱店でご購入後から２年間となります。

メーカーの法的保証義務はこの保証によりお客様の権利となります。

Pro-Ject製品
の保証は、購入時における部品や製造工程に起因するの不具合に関する保証であり、これ以外（以下：）に関しての保証は適用範囲外となります。

*)ドライブベルト、カートリッジなど、使用に伴い摩耗または消耗する部品の劣化
*)不適切な取付け、接続、または開梱・梱包による損傷
*)取扱説明書に記載された使用法以外の使用、過失、改造、または
代用部品による修理などで発生した不具合。
*)接続機器、周辺の設置環境などに起因するの不具合または不適切な使用環境下で起きた不具合。
*)事故、雷、水害、火事や天変地異、戦争、デモなどによる被害、販売業者の不適切な管理などが原因で起きた不具合
*)シリアル番号が変更、削除、または判読不能になった製品。
*)代理店またはダリ展の正規委託修理業者外によって行われた修理または改造。

販売店様ご使用

輸送または製品の取外し、および設置にかかる作業および料金は、この保証の対象ではありません。

この保証はオリジナルの購入者の権利となり譲渡出来ません。

Pro-Ject Audio Systemsの商標はHeinz Lichtenegger氏の所有となります。

この説明書はPro-Ject Audio Systemsで作成されています。

Copyright © 2021. All rights reserved.

普通话

需要帮助？

联系我们遍布全球的专业经销商网络，在这里找到您的当地经销商：www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

售后服务

如果您遇到上述说明仍无法缓解或确定的问题，请联系您的经销商以进一步了解建议。
只有当问题无法解决时，才应将设备发送给您所在国家/地区的负责经销商。仅当设备以正确包装退回时，保修维修才会生效。
因此，我们建议保留原包装。请务必保证按照原包装方式安全拆卸和正确包装。切勿在无法确保运机包装安全的情况下退回唱机。包装请参照完整用户指南最后一页的图表。
请拆下这些部件并单独包装：防尘盖、配重、防倒滑重锤和皮带。在仔细包装唱机之前，请安装唱头保护盖和唱臂的紧固扎带。

保修服务

对于因不遵守这些使用说明和/或在没有原包装的情况下运输而造成的损坏，制造商概不负责。
未经授权的人员对产品的任何部分进行修改或更改，制造商无需承担超出客户合法权利的任何责任。

保修条款

保修仅对从授权的 Pro-Ject Audio Systems 零售商或经销商处购买的产品有效。

此保修服务仅限于设备维修（可由我们自行决定进行维修或更换，两者均不会影响您的原始保修服务）

必须在从授权经销商处购买后两年内申请保修。超过保修期产品不享受保修。

除本保修外，根据销售地法定保修义务提供服务，不受本保修条款限制。

Pro-Ject Audio Systems
保修须重购买时的材料和/或工艺缺陷的保修，但不包括以下情况：

*)部件老化，当部件性质是随着使用而磨损或耗尽，例如电池和耳机垫，驱动皮带和唱头。
*)不正确的安装、连接或包装造成的损坏。
*)由于用户手册中描述的正确使用之外的任何使用、疏忽、修改或使用非 Pro-Ject Audio Systems 制造或授权的部件而造成的损坏。
*)由故障或不合适的辅助设备造成的损坏。
*)由于事故、闪电、水、火热、战争、公共骚乱或任何其他超出 Pro-Ject Audio Systems 及其指定经销商合理控制范围的原因造成的损坏。
*)序列号被更改、删除、移除或变得难以辨认的产品。
*)由未经授权的人员执行的维修或修改。

商用使用

由于在商业环境或商业规模上使用本产品而导致的故障不在保修范围内。此唱盘机仅供家庭使用。将它们用于商业环境的风险由您自行承担。

“Pro-Ject Audio Systems” 是 H. Lichtenegger 先生所有注册商标

本指南由：Pro-Ject Audio Systems 制作

Copyright © 2021. All rights reserved.

中文

需要帮助？

在全球拥有专业的经销商网络，您可以在这里找到离您最近的经销商：www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

售后服务

如果您遇到本指南中提供的信息仍无法解决的问题，请联系您的经销商。
只有当问题无法解决时，才应将设备发送给您所在国家/地区的负责经销商。
因此，我们建议保留原包装。请务必按照原包装方式安全拆卸和正确包装。切勿在无法确保运输安全的情况下退回唱机。
如果您遇到上述说明仍无法缓解或确定的问题，请联系您的经销商以进一步了解建议。
只有当问题无法解决时，才应将设备发送给您所在国家/地区的负责经销商。仅当设备以正确包装退回时，保修维修才会生效。
因此，我们建议保留原包装。请务必按照原包装方式安全拆卸和正确包装。切勿在无法确保运输安全的情况下退回唱机。包装请参照完整用户指南最后一页的图表。
请拆下这些部件并单独包装：防尘盖、配重、防倒滑重锤和皮带。在仔细包装唱机之前，请安装唱头保护盖和唱臂的紧固扎带。

保修服务

对于因不遵守这些使用说明和/或在没有原包装的情况下运输而造成的损坏，制造商概不负责。
未经授权的人员对产品的任何部分进行修改或更改，制造商无需承担超出客户合法权利的任何责任。

保修条款

保修仅对从授权的 Pro-Ject Audio Systems 零售商或经销商处购买的产品有效。

此保修服务仅限于设备维修（可由我们自行决定进行维修或更换，两者均不会影响您的原始保修服务）

必须在从授权经销商处购买后两年内申请保修。超过保修期产品不享受保修。

除本保修外，根据销售地法定保修义务提供服务，不受本保修条款限制。

Pro-Ject Audio Systems
保修须重购买时的材料和/或工艺缺陷的保修，但不包括以下情况：

*)部件老化，当部件性质是随着使用而磨损或耗尽，例如电池和耳机垫，驱动皮带和唱头。
*)不正确的安装、连接或包装造成的损坏。
*)由于用户手册中描述的正确使用之外的任何使用、疏忽、修改或使用非 Pro-Ject Audio Systems 制造或授权的部件而造成的损坏。
*)由故障或不合适的辅助设备造成的损坏。
*)由于事故、闪电、水、火热、战争、公共骚乱或任何其他超出 Pro-Ject Audio Systems 及其指定经销商合理控制范围的原因造成的损坏。
*)序列号被更改、删除、移除或变得难以辨认的产品。
*)由未经授权的人员执行的维修或修改。

商用使用

由于在商业环境或商业规模上使用本产品而导致的故障不在保修范围内。此唱盘机仅供家庭使用。将它们用于商业环境的风险由您自行承担。

“Pro-Ject Audio Systems” 是 H. Lichtenegger 先生所有注册商标

本指南由：Pro-Ject Audio Systems 制作

Copyright © 2021. All rights reserved.

عربي

هل تحتاج إلى المساعدة؟

لا تتردد في الاتصال بنا. لدينا شركاء ذوو خبرة في جميع أنحاء العالم. ابحث عن الوكيل الخاص بك هنا: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

الخدمة

إذا واجهت مشكلة لا يمكنك حلها أو تحديدها على الرغم من المعلومات المذكورة أعلاه، فيرجى الاتصال بالموزع الخاص بك للحصول على مشورة بشأن كيفية المتابعة. فقط عندما لا يمكن حل المشكلة هناك، يجب إرسال الجهاز إلى الموزع المسؤول في بلدك. تنطبق الضمانات على الإصلاحات داخل المصنع فقط، وهذا يعني أنه يجب إرسال الجهاز إلى الموزع المسؤول في بلدك. تنطبق الضمانات على الإصلاحات داخل المصنع فقط، وهذا يعني أنه يجب إرسال الجهاز إلى الموزع المسؤول في بلدك. تنطبق الضمانات على الإصلاحات داخل المصنع فقط، وهذا يعني أنه يجب إرسال الجهاز إلى الموزع المسؤول في بلدك. لذلك نوصي بالاحتفاظ بالعبوة الأصلية. لا ترجع أبدًا أي مشغل أسطوانات دون أن تتأكد من أنه تم تفكيكه بأمان وتعبئته بشكل صحيح في العبوة الأصلية وفقًا للرسومات الموجودة في الصفحة الأخيرة من دليل المستخدم هذا. يرجى إزالة هذه الأجزاء وتعبئتها بشكل منفصل: غطاء الغبار، الثقل الموازن، الوزن المضاد للتزلج، الحزام. قم بتركيب غطاء حامل الإبرة وقفل النقل للذراع قبل تعبئة مشغل الأسطوانات بعناية.

الضمان

تتنصل الشركة المصنعة من أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن عدم الالتزام بهذه التعليمات و/أو النقل بدون العبوة الأصلية. يعفي التعديل أو التغيير بواسطة أشخاص غير مصرح لهم الشركة المصنعة من أي مسؤولية تتجاوز الحقوق القانونية للعميل.

الضمان: الشروط والأحكام

يسري الضمان فقط على المنتجات المشتراة من وكيل معتمد لشركة Pro-Ject Audio Systems.

يقتصر الضمان على إصلاح المنتج (والذي قد يعني الإصلاح أو الاستبدال وفقًا لتقديرنا، والذي لا يؤثر أي منها على الضمان الأصلي الخاص بك).

لا يغطي الضمان تكاليف الشحن أو أي تكاليف أخرى، ولا أي مخاطر تتعلق بإزالة المنتجات وشحنها وتركيبها.

يسري الضمان فقط على المالك الأصلي. لا يمكن نقله.

لتفعيل الضمان، يجب عليك تقديم فاتورة البيع الأصلية أو أي دليل آخر على الملكية وتاريخ الشراء.

يجب المطالبة بالضمان في غضون سنتين من تاريخ الشراء من الموزع المعتمد. بعد هذه الفترة الزمنية، ينتهي الضمان.

تعمل الالتزامات القانونية بالضمان بالإضافة إلى هذا الضمان ولا تقتصر عليه.

يغطي ضمان Pro-Ject Audio Systems عيوب المواد و/أو التصنيع في وقت الشراء. والذي يخلي:

*)تدهور أجزاء المشغل، والتي من طبيعتها أن تتآكل أو تنفد مع الاستخدام، مثل البطاريات ووسادات الأذن لسماعات الرأس وأحزمة القيادة وأقلام الصوت.
*)الضرر الناجم عن التركيب أو التوصيل أو التعبئة غير الصحيحة.
*)الضرر الناجم عن الاستخدام بخلاف الاستخدام الصحيح الموصوف في دليل المستخدم، والإهمال، والتعديلات، أو استخدام أجزاء غير مصنعة أو معتمدة من Pro-Ject Audio Systems.
*)الضرر الناجم عن المعدات الملحقة المعيبة أو غير المناسبة.
*)الضرر الناجم عن الحوادث، والصواعق، والماء، والحريق، والحرارة، والحرب، والاضطرابات العامة، أو أي سبب آخر خارج عن المعقول السيطرة على Pro-Ject Audio Systems وموزعيها المعتمدين.
*)المنتجات التي تم تغيير الرقم التسلسلي أو تشويهه أو إزالته أو جعله غير قابل للقراءة.
*)الإصلاحات أو التعديلات التي يتم إجراؤها بواسطة شخص غير مصرح له.

الاستخدام التجاري

لا يغطي الضمان الأعطال الناتجة عن استخدام منتجات المستهلك في البيئات التجارية أو على نطاق تجاري. هذا المشغل مخصص للاستخدام المنزلي فقط. استخدامه للتطبيقات التجارية على مسؤوليتك الخاصة.

Pro-Ject Audio Systems هي علامة تجارية مسجلة لـ H. Lichtenegger.

تم إعداد هذا الدليل من قبل: Pro-Ject Audio Systems

جميع الحقوق محفوظة ©الضمان 2021. جميع الحقوق محفوظة